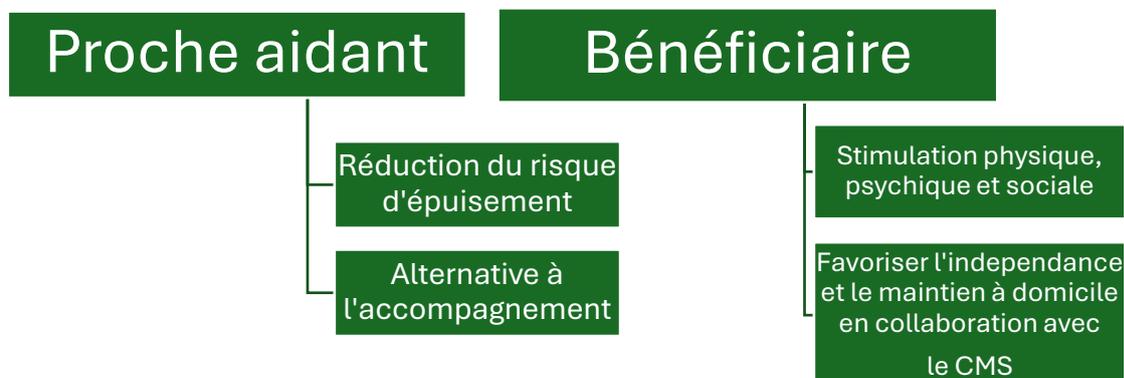


Vous avez choisi l'EMS La Colline pour votre court séjour...



Nous vous souhaitons la bienvenue dans notre établissement ! Tout le personnel se joint à la direction pour vous souhaiter un agréable séjour, en espérant que vous éprouverez du plaisir à passer ces quelques jours en notre compagnie.

L'unité des courts séjours se situe au 8^e étage et bénéficie d'une superbe vue sur le lac Léman. Une équipe interdisciplinaire vous assure un accueil et une prise en soins adaptés à vos besoins.

Pourquoi venir chez nous ?



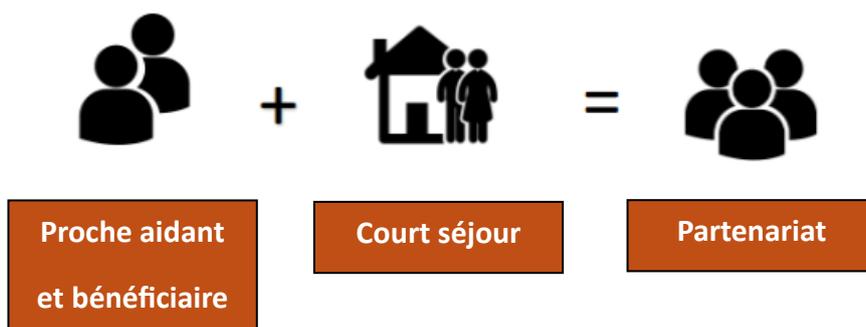
Mission et objectifs des courts séjours

La durée du court séjour est de maximum 30 jours par année civile. Si une personne effectue plusieurs courts séjours dans différents EMS du canton, la limite des 30 jours s'applique à l'ensemble des séjours.

Selon l'état de santé de la personne, des prolongations sont possibles après décision des services de l'État. Elle rentre ensuite à domicile. Ce séjour peut avoir divers buts : convalescence après une hospitalisation, soulagement momentané des proches, préparation à un long séjour en EMS.

Accompagnement

L'accompagnement est basé sur les valeurs de notre maison. Le résident est au centre de nos préoccupations avec ses droits et ses devoirs. Ainsi, accueil, chaleur humaine, respect, authenticité, professionnalisme sont les valeurs clés pour assurer à la personne accueillie, un accompagnement adapté, tout en tenant compte de son histoire de vie et de ses ressources.



Médical

Le **médecin traitant** de chaque bénéficiaire est l'interlocuteur pendant toute la durée du court séjour concernant les questions médicales. Le médecin de l'EMS n'intervient pas pour les résidents en court séjour, mais peut être sollicité si le médecin traitant n'est pas joignable. En cas d'urgence, le **médecin de garde** peut être contacté, en principe, sur demande du médecin traitant.

Il est impératif de connaître la personne de contact en cas d'urgence médicale (répondant thérapeutique). De plus, il est discuté à l'arrivée en court séjour avec le bénéficiaire et/ou le répondant des **directives anticipées** (si un formulaire est existant, il est important de le signaler) afin de pouvoir intervenir, selon les intentions de la personne, sur le plan thérapeutique (par exemple en cas d'hospitalisation).

En cas d'**hospitalisation** pendant le séjour, nous remboursons les Fr. 15.00 (journalier) de participation du résident aux frais d'hospitalisation, ceci sur présentation du (des) décompte(s) de l'assurance maladie.

Prestations

Les prestations englobent la totalité des services socio-hôtelières (hébergement, repas, activités socioculturelles) ainsi que, selon les besoins, l'accompagnement pour les activités de la vie quotidienne, les soins et les prestations médicales requises.

Tarifs : la participation pour les services socio-hôtelières est de Frs 60.– par jour (30 francs pour les personnes bénéficiant des prestations complémentaires AVS).



Divers

Argent – valeurs : nous vous recommandons de ne pas garder d'importantes sommes d'argent, bijoux ou autres objets de valeur dans votre chambre. L'établissement décline toute responsabilité en cas de perte ou vol.

Entretien du linge : pour les courts séjours, ni le lavage du linge ni le marquage ne sont pris en charge par La Colline.

Lieux privés et lieux communs : la structure architecturale de l'établissement propose des lieux de vie propices au bien-être à la contemplation. Les chambres individuelles permettent d'avoir son espace privé. Les espaces ouverts, les salons d'étages, le restaurant et les salles d'animation peuvent favoriser les rencontres.

Autres prestations :

- Salon de coiffure selon les tarifs affichés.
- Podologue selon les tarifs affichés et selon disponibilité.
- Physiothérapie selon les prescriptions du médecin.
- Produits de toilette, cosmétiques, articles « kiosque », disponibles selon les tarifs affichés au niveau 4 du restaurant.
- Téléphone, location Fr. 20.00 par mois au prorata de la durée du séjour.
- Location TV court séjour Fr. 1.00 par jour + télé-réseau à Fr. 25.00 par mois au prorata de la durée du séjour.

Repas :

- Petit-déjeuner servi dès 08h30 à l'étage.
- Dîner à 12h00 à la salle à manger principale et aux étages.
- Souper à 18h00 à la salle à manger principale et aux étages.

Par ailleurs, ceci afin de contribuer à la meilleure prise en charge possible de la personne accueillie en court séjour, nous vous demandons de bien vouloir communiquer au personnel de l'établissement les habitudes personnelles, les besoins individuels ainsi que les habitudes de vie sociale (loisirs, religion, etc.).

Quelles affaires personnelles à apporter pour un court séjour de longue durée ?

(Indication prise de la liste des longs séjours !)

« Femme »

Vêtements	Quantité	✓
Chapeau (<i>accessoire</i>)	1	<input type="checkbox"/>
Chaussettes	10	<input type="checkbox"/>
Chaussures	2 à 4	<input type="checkbox"/>
Chemise de nuit	5 à 7	<input type="checkbox"/>
Chemisette	10	<input type="checkbox"/>
Chemisier	4 à 6	<input type="checkbox"/>
Collant	8	<input type="checkbox"/>
Foulard (<i>accessoire</i>)	2	<input type="checkbox"/>
Gaine	---	<input type="checkbox"/>
Jaquette	3 à 4	<input type="checkbox"/>
Jupe / pantalon	4 à 6	<input type="checkbox"/>
Manteau	2	<input type="checkbox"/>
Mouchoir	6	<input type="checkbox"/>
Pantoufle	2	<input type="checkbox"/>
Pull	4 à 6	<input type="checkbox"/>
Robe	4 à 6	<input type="checkbox"/>
Robe de chambre	2	<input type="checkbox"/>
Slips en coton	12	<input type="checkbox"/>
Soutien-gorge	4 à 6	<input type="checkbox"/>
Training	1 à 2	<input type="checkbox"/>
Autre		<input type="checkbox"/>
Nécessaire de toilette		<input type="checkbox"/>
Trousse de toilette		<input type="checkbox"/>
Brosses à dents		<input type="checkbox"/>
Dentifrice		<input type="checkbox"/>
Eau de Cologne etc...		<input type="checkbox"/>
Savon ou produit douche		<input type="checkbox"/>



« Homme »

Vêtements	Quantité	✓
Caleçon ou slips en coton	12	<input type="checkbox"/>
Camisole	10	<input type="checkbox"/>
Casquette (<i>accessoire</i>)	2	<input type="checkbox"/>
Ceinture / bretelle (<i>accessoire</i>)	2 à 4	<input type="checkbox"/>
Chaussettes ou socquettes	10	<input type="checkbox"/>
Chaussures	2 à 4	<input type="checkbox"/>
Chemise	8	<input type="checkbox"/>
Jaquette	2 à 3	<input type="checkbox"/>
Manteau	1	<input type="checkbox"/>
Mouchoir	6	<input type="checkbox"/>
Pantalon	6 à 8	<input type="checkbox"/>
Pantoufles	2	<input type="checkbox"/>
Pull	5 à 7	<input type="checkbox"/>
Pyjama ou chemise de nuit	6 à 8	<input type="checkbox"/>
Robe de chambre	2	<input type="checkbox"/>
Veste / Veston	2 à 4	<input type="checkbox"/>
Training	1 à 2	<input type="checkbox"/>
Autre		<input type="checkbox"/>
Nécessaire de toilette		<input type="checkbox"/>
Trousse de toilette		<input type="checkbox"/>
Brosses à dents		<input type="checkbox"/>
Dentifrice		<input type="checkbox"/>
Eau de Cologne etc...		<input type="checkbox"/>
Savon ou produit douche		<input type="checkbox"/>